

## Editorial

La formación de profesionales para la industria es de los principales intereses de la CANIEM. A través de nuestra Coordinación de Capacitación proveemos mediante cursos, talleres, conferencias, diplomados y seminarios, las herramientas que permiten facilitar la inclusión del capital humano en el sector, gracias al desarrollo de habilidades y competencias. En días pasados, celebramos un convenio con la Asociación Mexicana de Traductores Literarios, A.C. (Ametli) para impartir conjuntamente el primer Diplomado en Traducción Literaria y Humanística, mismo que estará

avalado por la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM. Es de suma importancia la figura del traductor literario para las casas editoras, por lo que de esta manera reconocemos la relevancia de la profesionalización del traductor literario, e invitamos a las editoriales a buscar en estos profesionales la oportunidad de incursionar en nuevos mercados y proyectos. Felicitamos a los participantes por ser parte de este esfuerzo académico, e invitamos a los interesados para que se inscriban en este diplomado que les proporcionará un perfil profesional como traductores de alta calidad.

## Boletín Semanal

Núm. 809

2 de octubre, 2017

Síguenos en:

/CamaraEditorial

@CEditorial

## Contenido

|  |    |
|--|----|
| 30 de septiembre, Día Internacional de la Traducción   | 2  |
| Sin afectaciones instalaciones de la CANIEM tras sismos: Carlos Anaya Rosique  | 3  |
| Secretaría de Cultura capitalina llama a donar libros para crear biblioteca en memoria de las víctimas del sismo                                       | 4  |
| Entrevista con el Dr. Jaime Labastida Ochoa, premio Juan Pablos 2009   | 5  |
| Buzón del editor   | 6  |
| Afiliados  | 7  |
| Formación Profesional CANIEM   | 7  |
| Con participación de la CANIEM concluyó el 13º Taller de Procesos Editoriales de la UNAM   | 8  |
| Invita la CANIEM formalmente al Consejo Regional Noroeste de la ANUIES a ser el invitado especial del Pabellón de México en la Feria de Fráncfort 2017 | 8  |
| Breves nacionales  | 9  |
| Relevo en Lumen: Silvia Querini deja la edición por la enseñanza   | 10 |
| Bertelsmann ya es la primera editorial mundial en castellano   | 10 |
| LIBER 2017 analizará el futuro del sector del libro en sus jornadas profesionales  | 11 |
| XI Congreso Internacional de la ANILIJ, de literatura infantil y juvenil   | 11 |
| IPA entrega Prix Voltaire 2017 a la libertad de publicar   | 12 |
| La escritora Remedios Zafra gana el Premio Anagrama de Ensayo  | 12 |

## Firman la CANIEM y la Ametli convenio para impartir Diplomado en Traducción Literaria y Humanística

Se abre un espacio académico de primer nivel para la profesionalización del traductor literario

El presidente del Consejo Directivo de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM), Carlos Anaya Rosique, y el Presidente de la Asociación Mexicana de Traductores Literarios, A.C. (Ametli), Arturo Vázquez Barrón, firmaron un convenio, el pasado 27 de septiembre, cuyo objetivo es establecer las relaciones de cooperación académica entre ambos organismos en relación con la realización conjunta y la comercialización del Diplomado en Traducción Literaria y Humanística.

La concepción de dicho diplomado surge del entendimiento de que la traducción de literatura es uno de los grandes ejes con los que cuenta la industria

editorial de México para fortalecer los vínculos culturales, profesionales, gremiales y académicos entre todos los elementos clave de la cadena del libro; por ello, la Ametli y la CANIEM anuncian al público un espacio académico de primer nivel para la profesionalización del traductor literario.

El objetivo primario del Diplomado en Traducción Literaria y Humanística para sus participantes es desarrollar competencias de primer nivel en el ámbito de la traducción literaria, así como proporcionar los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para traducir de acuerdo con estándares profesionales de primer nivel. Además de éste, también son objetivos: proporcionar los fundamentos relacionados con la



Leticia Arellano, Carlos Anaya Rosique, Arturo Vázquez y Sharbel Jesús Pimentel. Foto: CANIEM

realidad profesional del traductor literario; facilitar el contacto directo del estudiante con los diversos agentes de la cadena de producción del libro; y formar traductores profesionales con un alto sentido de la ética y de la responsabilidad.

"El trabajo literario es de vital importancia para la industria editorial, es por ello que la CANIEM celebra que haya traductores literarios en México, y que se estén organizando para buscar la profesionalización de este trabajo, que redundará en más lectores interesados en la literatura que se genera en otras latitudes. Estar hoy aquí junto a la Ametli es importante para la Cámara, porque es sustancial celebrar este tipo de convenios en la búsqueda siempre de una mayor preparación que beneficie a la actividad editorial, sumando voluntades, a fin de aumentar la calidad en la oferta de diplomados, cursos o talleres que redunde en pro de la industria editorial", indicó Carlos Anaya.

Por su parte, Arturo Vázquez señaló que "este convenio que se firma con la CANIEM es un proyecto que nos llena de satisfacción, por tanta energía y entusiasmo que le hemos dedicado, le apostamos porque es una manera de volver realidad un proyecto de formación que le hará mucho bien a la

literatura traducida, a esa literatura que tanto queremos y que es el objeto de nuestras mayores preocupaciones", remarcó.

Cabe indicar que el primer Diplomado en Traducción Literaria y Humanística será el de Francés-Español, cuyo inicio se tiene previsto para el 19 de febrero de 2018; tendrá una duración de dos años, estará dividido en 4 módulos que constarán de 180 horas efectivas de clase por módulo, dando un total de 720 horas, cursadas en modalidad presencial y compuestas por 6 materias cada módulo.

Escritura y traducción literaria; Literatura y traducción literaria; Crítica y traducción literaria; y Traducción literaria especializada, son los cuatro módulos que integran el diplomado, mismos que se impartirán tres días a la semana en horario vespertino en las instalaciones de la CANIEM. Al finalizar, se entregará a los nuevos profesionales de la traducción literaria un diploma avalado por la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM.

En breve se publicará la convocatoria para el Diplomado en Traducción Literaria y Humanística, donde los interesados podrán consultar el proceso de inscripción, así como el costo y requisitos de admisión.

## 30 de septiembre, Día Internacional de la Traducción

Esta iniciativa anual rinde homenaje a los traductores y reconoce su papel en la transmisión de la cultura y el conocimiento

Como cada año desde hace ya medio siglo, en coincidencia con la fiesta de San Jerónimo, considerado por muchos el primer traductor y patrono de los traductores, el 30 de septiembre se celebra el Día Internacional de la Traducción. Se trata de una iniciativa promovida por la Federación Internacional de Traductores con la que se pretende rendir anualmente un homenaje a todos los hombres y mujeres que se dedican a esta profesión clave para el mundo del libro.

Este año, en el 71º periodo de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas fue aprobada por unanimidad la Resolución A/RES/71/288, en la que se reconoce el papel de la traducción profesional en las Naciones Unidas y se promueve la paz, la comprensión y el desarrollo. En la misma resolución, la Asamblea General de las Naciones Unidas declaró el 30 de septiembre como Día Internacional de la Traducción de las Naciones Unidas, celebrado en toda la red de los países miembros. Bajo el lema "Traducción y diversidad", este año se hará hincapié en la importante contribución de los traductores e intérpretes en la diversidad cultural en un mundo lleno de posibilidades para aprender, crecer y compartir basado en la comprensión mutua y el respeto a los demás.

\* Con información del Observatorio de la Lectura y el Libro

Tomando en cuenta los lamentables acontecimientos que hemos padecido en la Ciudad de México y en el País en general, el Comité Ejecutivo de la Feria Internacional del Libro del Palacio de Minería ha decidido hacer una prórroga hasta el 13 de octubre, para el pago del anticipo por el 50% del costo total del stand.



International Translation Day  
30 September 2017

Journée mondiale de la traduction  
30 septembre 2017

Recognised by UN General Assembly Resolution A/RES/71/288  
Reconnue dans la résolution de l'Assemblée générale de l'ONU A/RES/71/288



Cartel: Veva Graphics and Design



# Sin afectaciones instalaciones de la CANIEM tras sismos: Carlos Anaya Rosique

La sede de la CANIEM sirve actualmente como refugio de algunas áreas de las secretarías de Cultura federal y de la Ciudad de México

La totalidad de las instalaciones de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM) en la Ciudad de México se encuentran en perfecto estado físico tras los sismos registrados los días 7 y 19 de septiembre pasados, informó a Notimex su presidente, Carlos Anaya Rosique.

“Afortunadamente no tuvimos problema alguno; en cambio, estamos derivando las solicitudes que nos han hecho llegar algunos gobiernos de las entidades del interior del país y algunas instituciones, hacia los editores miembros de la Cámara, para que ellos aporten recursos económicos o materiales”, dijo.

Especificó que, en el caso del estado de Puebla, el gobierno estatal y algunas otras instancias han solicitado útiles escolares, pues los pequeños poblados los necesitan con urgencia. En otros casos, son artículos de aseo personal, alimentos enlatados, herramienta para rescate y otros implementos para labores de socorro. Al mismo tiempo, la sede de la CANIEM sirve actualmente como refugio, debido a que hay dependencias gubernamentales que, a raíz de los recientes movimientos telúricos, se han quedado sin edificio donde trabajar. “Los estamos cobijando en las propias instalaciones de la Cámara, hasta donde el espacio nos lo permite”, subrayó.

## La sede de la CANIEM sirve actualmente como refugio

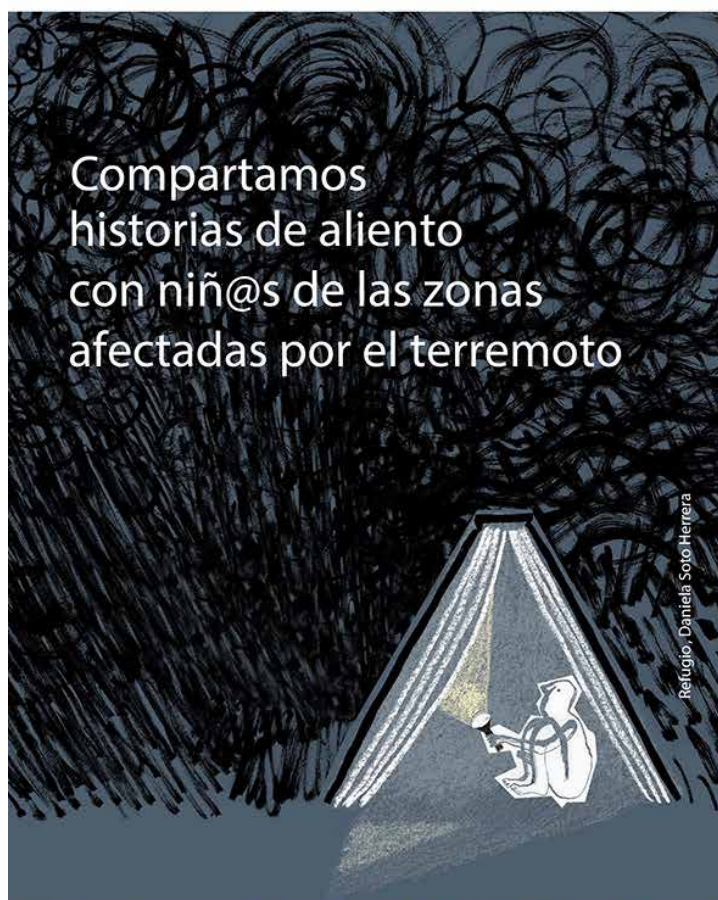
Anaya Rosique explicó que algunas de las empresas editoriales que fueron dañadas en sus inmuebles también son socorridas para que en el inmueble de la CANIEM puedan reorganizar sus actividades y continúen adelante en su labor de difusión y promoción de la lectura a través de la publicación de libros de todo género literario. Recordó que además de formar parte del sector productivo del país, la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana genera conocimiento entre los diversos sectores de la población del país.

Al hacer un recuento de la historia de la industria editorial en México, destacó que en los años 30 del siglo pasado empezó a florecer hasta consolidarse en grandes empresas, y desde entonces crecieron hasta ser lo que son hoy en día. Pero además se unieron para formar finalmente una cámara industrial. En la actualidad, la CANIEM, principal organismo del ramo en Latinoamérica, organiza y promueve ferias y congresos nacionales, lo mismo que participa en encuentros internacionales llevando la cultura mexicana al extranjero.

\* Con información de *Notimex*



Carlos Anaya anuncio esto ante la prensa durante la presentación del Diplomado de Traducción Literaria. Foto: CANIEM



Compartamos historias de aliento con niñ@s de las zonas afectadas por el terremoto

Refugio: Daniela Soto Herrera

## Donemos libros

de literatura infantil y juvenil en buenas condiciones: narrativa, libro álbum o informativos (no enciclopedias, diccionarios, de texto ni Walt Disney)

Centro de acopio: IBBY México  
(Goya 54, colonia Insurgentes Mixcoac, Delegación Benito Juárez)  
Del 27 de septiembre al 21 de octubre del 2017  
de lunes a sábado de 10 a 17 horas

#compartamoslibros



# Secretaría de Cultura capitalina llama a donar libros para crear biblioteca en memoria de las víctimas del sismo

El lugar para reunirlos será la Casa Refugio Citlaltépetl

La Casa Refugio Citlaltépetl, recinto de la Secretaría de Cultura de la Ciudad de México (SCCDMX), se abre como espacio de rehabilitación de libros que fueron rescatados de los escombros de inmuebles afectados, específicamente el ubicado en las calles de Ámsterdam y Laredo, colonia Condesa, donde falleció la escritora Lorna Martínez Skossowska, además de otras personas.

Hasta el momento se han recuperado libros de la propia escritora, del economista Néstor Fernández Verti, del tataranieta de León Trotsky, Santiago Mohar Volkow, y del fotógrafo Wesley Bocxe, cuya compañera de vida falleció en el sismo. Todos habitaban el edificio de Ámsterdam y Laredo.

## Hasta el momento ha recibido alrededor de 2 mil libros

Familiares de Lorna Martínez, así como Santiago Mohar Volkow y Fernández Verti en persona, aceptaron la propuesta de la Casa Refugio Citlaltépetl (CRC) para que los libros se rehabiliten por la brigada de jóvenes voluntarios, y que parte de sus bibliotecas se queden en este espacio.

“A todos les entusiasmó la idea de que sus libros sean atendidos (...) vamos a formar una biblioteca en homenaje a las víctimas del 19 de septiembre que lleve el nombre de la escritora Lorna Martínez



Foto: Facebook de la Casa Refugio Citlaltépetl

Skossowska”, anunció María Cortina, Coordinadora Interinstitucional de la Secretaría de Cultura Capitalina. Asimismo, hizo un llamado para que: “aquellos que hayan rescatado algunos libros de los escombros o bien de los edificios que van a ser derrumbados, los traigan aquí, donde serán limpiados, estabilizados, inventariados y catalogados para posteriormente crear la biblioteca”.

Hasta el momento, la CRC ha recibido alrededor de 2 mil libros para su rescate, conformando una biblioteca heterogénea que incluye literatura, economía, historia, política, contabilidad, fotografía y programación. Para ello se conformó una brigada cultural de rescate de libros que decidió sumarse al esfuerzo; el primer grupo de voluntarios está integrado por estudiantes de las carreras de Historia, Bibliotecología y Letras Hispánicas de la UNAM.

La consolidación de la biblioteca requerirá varias etapas. La primera es una valoración a simple vista de los libros; en la segunda se trabaja en ordenarlos, inventariarlos y limpiarlos del polvo, las piedras y vidrios, así como separar los que tengan hongos o humedad, para posteriormente estabilizarlos, catalogarlos y clasificarlos con apoyo del Archivo Histórico de la Ciudad de México y ADABI.

En este recinto de la colonia Hipódromo-Condesa los ejemplares podrán ser consultados por vecinos que hayan perdido material bibliográfico en las acciones de desalojo de inmuebles en situación de riesgo tras el sismo, quienes podrán reclamar los que sean de su propiedad; el acervo no reclamado y con vida útil, permanecerá en la Casa Refugio Citlaltépetl.

\* Con información de Prensa de Secretaría de Cultura de la CDMX

### Estimados editores:

En relación con la Feria Internacional del Libro en el Zócalo, remitimos a ustedes el Boletín de prensa, que por sí solo se explica, publicado en la página de la Secretaría de Cultura de la Ciudad de México y que podrán consultar en el siguiente vínculo:

[www.cultura.cdmx.gob.mx/comunicacion/nota/0780-17](http://www.cultura.cdmx.gob.mx/comunicacion/nota/0780-17)

Les informamos que el montaje para exposidores se prevé sea para el miércoles 11 de octubre.



## AVISO IMPORTANTE

**El Instituto Nacional del Derecho de Autor informa que en seguimiento de los protocolos correspondientes suspende labores los días 2, 3 y 4 de octubre del año en curso.**



# Rumbo al Premio Nacional Juan Pablos al Mérito Editorial 2017

## Entrevista con el Dr. Jaime Labastida Ochoa, premio Juan Pablos 2009

Homenaje a los fundadores de la industria editorial nacional

**D**on Jaime Labastida Ochoa nació en Los Mochis, Sinaloa; es doctor en Filosofía por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México, además de escritor, poeta, académico e investigador. Fue nombrado asesor de la UNESCO en 1981 y dirigió la revista *Plural* del periódico *Excélsior*. Formó parte del consejo editorial de la colección SEP-Setentas. Impulsor de la cultura y de las letras mexicanas, ha sido condecorado con varios premios y distinciones a lo largo de su trayectoria. Desde 1990 es director de Siglo XXI Editores. En febrero de 2011 fue nombrado director de la Academia Mexicana de la Lengua.

*Boletín Editores* se dio a la tarea de entrevistar al Dr. Labastida en torno al Premio Juan Pablos, mismo que recibió en 2009.



Dr. Jaime Labastida Ochoa. Foto: CANIEM

### 1. ¿Cuál es la relevancia del Premio Nacional Juan Pablos al Mérito Editorial?

El Premio Nacional Juan Pablos reconoce la trayectoria de una persona, dedicada a lo largo de toda su vida a las labores editoriales; quien lo recibe, como es mi caso, no puede menos que sentir un enorme orgullo. Desde que era estudiante me dediqué a labores editoriales, lo continué haciendo en mi vida profesional, y desde hace muchos años, además de dirigir Siglo XXI Editores, he dirigido revistas: una revista cultural, durante muchos años; la revista del Banco de Comercio Exterior, y algunas otras revistas universitarias. La relevancia, pues, del Premio Juan Pablos al Mérito Editorial es enorme, porque los editores reconocen en alguno de sus pares los méritos suficientes para recibirlo.

**"Es el premio más alto que la industria editorial otorga a uno de sus miembros"**

### 2. ¿Qué significó para usted ser reconocido con el Premio Juan Pablos?

Bueno, una enorme satisfacción: uno trabaja por deber, yo al menos lo hago así, y que nuestros

compañeros de labor reconozcan que la tarea que ha hecho uno ha sido digna de ser reconocida, no deja de ser enormemente satisfactorio; es el premio más alto que la industria editorial otorga a uno de sus miembros. En el caso específico de Siglo XXI Editores quiero decir que los dos directores que hemos estado al frente de la editorial lo hemos recibido: primero, Arnaldo Orfila, después yo, y qué puedo decir, esto es enormemente satisfactorio.

### 3. ¿Es un orgullo o un compromiso ser Premio Juan Pablos?, ¿por qué?

Pues son las dos cosas. Desde luego es un orgullo, lo que significa el compromiso es que uno debe continuar haciendo su tarea de la mejor manera posible, llegar a la excelencia. Eso es justamente lo que significa el Premio Juan Pablos, que uno tenga que ser cada día lo mejor, dar lo mejor de sí mismo, para que el premio continúe desarrollándose como hasta ahora lo ha hecho.

### 4. ¿Qué les diría a los integrantes de la industria editorial que participaron al postular a algún candidato al Premio Nacional Juan Pablos al Mérito Editorial?

Que piensen siempre que la industria editorial es una tarea de carácter educativo, que hacer libros no es una tarea común y corriente; desde luego, se trata de una industria, industria editorial, pero es una industria que afecta la inteligencia y la sensibilidad de los lectores: la industria editorial contribuye a formar lectores y por lo tanto a formar personas inteligentes. ¿Qué diría?, pues que los que propongan candidatos piensen justamente en esos perfiles, gente que haya dedicado su vida entera al trabajo editorial.

### 5. ¿Cómo es vista la industria editorial mexicana en otras partes del mundo? ¿La consideran una industria sólida y referente del sector en América Latina? ¿Qué se puede hacer para fortalecerla?

Durante muchísimos años las editoriales mexicanas tuvieron un carácter fundamentalmente artesanal, hubo épocas en las cuales los propios autores se ayudaba de sus amigos y de ellos mismos para publicar los libros. Editoriales nacían y desaparecían; por los años 50, había 3 o 4 editoriales sólidas en México, no había propiamente una industria editorial. Existía, desde luego que todavía subsisten, la Editorial Porrúa, el Fondo de

Cultura Económica, la Editorial Jus, la Editorial Universitaria, pero creo que hay que señalar con claridad que la industria editorial mexicana se benefició muchísimo con la llegada de los transterrados españoles, la industria editorial mexicana se transformó por influencia de ellos en una industria de nivel internacional. Si sumamos a esto la parálisis intelectual que hubo en España bajo la dictadura de Franco, los dos polos de la industria editorial se trasladaron a Buenos Aires y a México; es fundamental subrayar esto, México tomó el relevo de España, y las grandes editoriales mexicanas tuvieron por consecuencia un gran desarrollo.

¿Qué se puede hacer para fortalecerla? En otras latitudes hay estímulos a la industria editorial, hay estímulos a la producción y exportación de libros. En México, por desgracia, se han quitado estos estímulos y la industria tiene problemas de crecimiento por la misma causa, pero me parece que la mejor vía para fortalecerla es crear cada vez mayor número de lectores, y la creación de los lectores va desde la infancia, por lo tanto desde la escuela y desde la familia. No basta con estímulos fiscales, los estímulos son formas subsidiarias de hacer que una industria editorial crezca; yo creo que la mayor manera de hacer que la industria editorial se fortalezca es creando gente que demande los libros, y si no hay esta demanda, no se puede crear una industria editorial fuerte y vigorosa.

México potencialmente tendría el mayor número de lectores, no los tiene porque se lee muy poco, porque no hay suficiente impulso a la lectura desde la infancia; creo que en el largo plazo ésta es la solución posible: leemos medio libro per cápita al año, y se tiene que elevar a los niveles que tienen otras naciones, incluso de lengua española, ya no digamos a los niveles que tienen naciones desarrolladas como Suecia, Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Alemania. Esa sería nuestra meta: llegar a leer 10, 12 libros per cápita al año.

#### 6. ¿Qué consejo le da a los jóvenes que quieren integrarse al mundo editorial mexicano? ¿Qué opciones tienen?

Soy enemigo de dar consejos, yo haría una sugerencia: que lean mucho, no hay otra manera de hacerse un buen editor que leyendo mucho y corrigiendo pruebas; casi todos los que somos editores empezamos por las tareas aparentemente más deleznable o iniciales del trabajo editorial, que fue la corrección de lo que llamamos galeras; hoy se hace todo esto por computadora, pero no es desdeñable que se siga haciendo este trabajo mediante el proceso que antes se hacía.

Hasta ahora, los editores se han formado de manera práctica, en el trabajo editorial mismo, no hay una escuela, propiamente hablando, "de editorial". Se puede aprender el oficio, porque es una técnica también, pero además de la técnica, hay una vocación, y la vocación no se sustituye por meros aprendizajes técnicos: la gente tiene que amar este oficio, y si lo ama como yo lo amo, es muy satisfactorio trabajar en la industria editorial. Hay que amar este trabajo, y saber que no reditúa grandes beneficios económicos, pero sí enormes satisfacciones desde el punto de vista intelectual.

Muchas gracias por esta entrevista Dr. Jaime Labastida Ochoa.



## Buzón del Editor

El *Boletín de Editores* extiende a sus lectores una cordial invitación a enviar sus aportaciones para este nuevo espacio, que se publicarán, bajo los siguientes

#### Lineamientos de colaboración:

- Extensión máxima de 500 palabras o 2500 caracteres con espacios.
- Tema libre, relacionado con cualquiera de las actividades o actores de la red de valor del libro y la lectura.
- Todas las colaboraciones deben ir firmadas e indicar la empresa en la cual colabora el autor.
- No se aceptan alusiones a personas físicas o morales.
- Ninguna colaboración será remunerada.

- El Comité editorial se reserva el derecho de publicación y la fecha en la que se publicará el material. La recepción de un artículo no garantiza su publicación.
- Todo texto será sometido a la edición y la corrección de estilo que realice el Comité de Redacción, con absoluto respeto a su contenido.
- Deberán enviarse por correo electrónico a las siguientes direcciones: [difusion@caniem.com](mailto:difusion@caniem.com) y [dg@caniem.com](mailto:dg@caniem.com)

Cabe recordar que las opiniones publicadas en este espacio son responsabilidad de quienes las firman, y no necesariamente representan la posición de la CANIEM.

**CULTURA SOLIDARIA**

#CulturaSolidariaCDMX  
#FILZócalo

**XVII FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO ZÓCALO 2017**

DEL 12 AL 22 DE OCTUBRE

**LETRAS CHILENAS, INVITADAS**

www.cultura.cdmx.gob.mx @filzocalo /filcdmx



## Afiliados

La Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana felicita a los afiliados que durante el mes de octubre cumplen un año más del inicio de sus operaciones.

Les deseamos muchos años más de éxito y les reiteramos que esta Cámara es su casa:

Alfaomega Grupo Editor, S.A. de C.V.  
 Cangrejo & Aljure, S.A. de C.V.  
 Casa Editorial Jatziri, S.A. de C.V.  
 Competitive Press, S.A. de C.V.  
 Editores Mexicanos Unidos, S.A.  
 Editorial Ada, S.A. de C.V.  
 Editorial Médica Panamericana, S.A. de C.V.  
 Editorial Progreso, S.A. de C.V.  
 Editorial Raíces, S.A. de C.V.  
 Educadores Somos Todos, A.C.  
 El Colegio de la Frontera Sur  
 El Colegio de México, A.C.  
 Flacso-México  
 Fundación Educativa Guadalupe Czermak, A.C.  
 Maciel Sosa Marcelo Alberto / Seguridad y Defensa  
 Macmillan Publisher, S.A. de C.V.  
 MasterBooks, S.A. de C.V.  
 Medios Publicitarios Mexicanos, S.A. de C.V.  
 Siglo XXI Editores, S.A. de C.V.

## Formación Profesional CANIEM

Para mayores informes da "click" en el curso de tu interés

**#AutoresDescargables: Lo que hay que saber para publicar y promover obras y autores en los entornos digitales**

6 y 13 de octubre de 2017  
De 16:00 a 20:00 horas

**Taller gratuito sobre esquemas de cumplimiento de la Ley Federal de Competencia Económica (LFCE)**

Miércoles 18 de octubre de 2017  
De 10:00 a 13:00 horas

**3er Seminario Internacional de Alta Dirección Empresarial para Editores**

Domingo 29 de octubre-miércoles 1 de noviembre de 2017

**La mejor práctica editorial**

Curso internacional intensivo de gestión de proyectos y marketing para profesionales del área editorial y comercial de empresas editoriales en México  
Jueves 2-sábado 4 de noviembre de 2017

**Diplomado en Traducción Literaria y Humanística**

Inicio: 19 de febrero de 2018  
De lunes a miércoles, de 17:00 a 21:00 horas



## Con participación de la CANIEM concluyó el 13° Taller de Procesos Editoriales de la UNAM

Se realizó durante el 25 y 26 de septiembre en la Coordinación de Humanidades

Los pasados 25 y 26 de septiembre del presente año, se llevó a cabo el 13° Taller de Procesos Editoriales de la UNAM, en el auditorio "Jorge Carpizo" de la Coordinación de Humanidades de Ciudad Universitaria, en Ciudad de México. El tema principal fue "Proyectos digitales: más allá del ePub".

El día 25 la inauguración estuvo a cargo de Alberto Vital Díaz, coordinador de Humanidades, y de Joaquín Díez-Canedo, director general de Publicaciones y Fomento Editorial, ambos de la UNAM; el mismo día se realizaron la conferencia magistral "Marketing de libros académicos", de John W. Warren, de la Universidad George Mason, con Astrid Velasco como presentadora, y el Taller de Proyectos digitales con Julián Romero (Orbilibros), Héctor González Villatoro y Carlos Ceballos (IIBI, UNAM), Ernesto Priani Saisó (FFYL, UNAM), Patricia de la Rosa (DGB, UNAM) y Diego Bugada como moderador.



El Dr. Alejandro Ramírez Flores, Director General de la CANIEM, durante su participación en el taller. Foto: CANIEM

La participación de la CANIEM tuvo lugar en el taller "Profesionalización editorial para los editores académicos", donde el Dr. Alejandro Ramírez Flores, director general de la CANIEM, habló sobre la oferta educativa que la Cámara ofrece a sus afiliados, profesionales de la edición, así como al público en general interesado en integrarse al

mundo editorial. Los otros ponentes del taller fueron Cecilia López Ridaura (ENES Morelia, UNAM), Gerardo Kloss (UAM Xochimilco), Guillermo Chávez (DGPYFE, UNAM) y Teresita Cortés Díaz como moderadora.

Para concluir con el Taller de Proceso Editoriales de la UNAM, el 26 de septiembre Joaquín Díez-Canedo hizo una presentación y se realizaron una mesa y un conversatorio: "Repositorios institucionales: ¿memoria institucional o salida a la investigación?", en la que participaron María de los Ángeles Escutia Montelongo (CISAN, UNAM), Georgina Torres e Isabel Galina (ambas del IIBI, UNAM) con Dolores Latapí como moderadora; el conversatorio fue "Las circunstancias del autor académico y las licencias en la edición universitaria", entre Mario Gilberto Gaytán Zamudio (Departamento de Derechos de Autor, DGAJ, UNAM) y Carolina Celori.

## Invita la CANIEM formalmente al Consejo Regional Noroeste de la ANUIES a ser el invitado especial del Pabellón de México en la Feria de Fráncfort 2017

En la sesión se presentó el Informe de Labores 2016-2017 de la Presidencia del Consejo Regional Noroeste

Durante la Segunda Sesión Ordinaria 2017 del Consejo Regional Noroeste de la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES), que preside el Rector de la Universidad Autónoma de Sinaloa (UAS), doctor Juan Eulogio Guerra Liera, se hizo la invitación formal a este consejo a ser el invitado especial del Pabellón de México en la Feria del Libro de Fráncfort 2017, a realizarse del 11 al 15 de octubre, donde el Presidente del Consejo Directivo de la CANIEM, Carlos Anaya Rosique, dio los detalles del evento y enfatizó en la importancia de las universidades como el lugar donde la cultura escrita debe estar presente y cómo las editoriales universitarias deben aprovechar

este evento para dar a conocer su trabajo y lograr coediciones.

### El Consejo aprobó fortalecer la gestión del Secretario General

Asimismo, durante la sesión en las instalaciones de la Universidad Autónoma de Baja California (UABC) y con la participación del maestro José Aguirre Vázquez, director general de Planeación y Desarrollo de la ANUIES, en representación del secretario general ejecutivo, maestro Jaime Valls Esponda, y del rector anfitrión, doctor Juan Manuel Ocegueda Hernández, se planteó la preocupación por las posibles modificaciones que se puedan

hacer al proyecto de Presupuesto de Egresos de la Federación (PEF) 2018, sobre todo a raíz de los desastres naturales que afectaron a varios estados del país recientemente.

En este mismo tenor, los presentes también se refirieron al incremento real de cero que se propone para la educación superior en 2018, la desaparición de los recursos extraordinarios, así como las auditorías, la disparidad entre el crecimiento de la matrícula y la reducción de los recursos.

Ante este panorama el Consejo aprobó fortalecer la gestión del Secretario General de la ANUIES para rescatar parte de los recursos extraordinarios



y buscar que el aspecto educativo sea visto como un tema importante.

En la sesión se presentó el Informe de Labores 2016-2017 de la Presidencia del Consejo Regional Noroeste, a cargo del doctor Guerra Liera, donde destacó las actividades realizadas por la Presidencia, Secretaría Técnica y Redes de Colaboración Regional, del 27 de mayo de 2016 a la fecha.

Los rectores, directores y representantes institucionales también abordaron el progreso del Programa Universitario Emergente Nacional para la Terminación de Estudios Superiores (PUENTES), sobre el cual el representante de la ANUIES informó sobre las acciones a implementarse como respuesta a la cancelación del Programa DACA por parte del Gobierno de los Estados Unidos de América.

Se abordó también el tema de Contribuciones de las Instituciones de Educación Superior mexicanas a los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) don-



Reunión del Consejo Regional Noroeste de la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES). Foto: ANUIES

de las asociadas enviaron previamente testimonio de su responsabilidad social y contribución a través de su trabajo cotidiano en la docencia, la investigación, el desarrollo tecnológico, la innovación, la extensión de los servicios, así como la producción y difusión cultural.

Igualmente se presentó brevemente el documento "Visión y Acción 2030. Una propuesta de la

ANUIES para la renovación de la educación superior en México", que consiste en un diseño y concertación de una nueva generación de políticas públicas que será presentado a los candidatos a la Presidencia de la República el próximo año.

\* Con información de [www.debate.com.mx](http://www.debate.com.mx)

## Breves nacionales

### Premio Nacional de Literatura, para joven de Aguascalientes

El Instituto Cultural de Aguascalientes, a través de la Universidad de las Artes y el Centro de Investigación y Estudios Literarios de Aguascalientes (CIELA) Fraguas, anunció que César Ernesto Bringas Tobón, con su obra *¿Te acuerdas?*, resultó ganador del xxxv Premio Nacional de Literatura Joven Salvador Gallardo Dávalos, que en esta edición reconoce el género de la narrativa. El jurado calificador estuvo integrado por los escritores Adriana Álvarez Rivera, Martín Solares y Socorro Venegas.

\* Con información de *24 Horas/Corresponsal*

### Librería "Octavio Paz" del Fondo de Cultura Económica celebra 20 años

La Librería "Octavio Paz" celebra del 12 de septiembre al 15 de octubre su 20 aniversario, y para el festejo, el catálogo del Fondo de Cultura Económica reduce sus precios 30%, excepto novedades y saldos; editorial Gedisa ofrece 40% de descuento.

Los sellos Anagrama, UNAM, Siglo XXI, Akal, Alianza, Acantilado, Debolsillo, Almadía, Trotta, Cal y Arena, Ediciones B y Planeta tienen reducciones de 25 a 35%, exceptuando novedades y títulos seleccionados, difundió el FCE en comunicado.

Además, el FCE informó que de sus locales, sólo el Edmundo O'Gorman, Rosario Castellanos y Juan José Arreola permanecerán cerrados hasta nuevo aviso con base en la declaratoria de emergencia extraordinaria emitida por el Gobierno de la Ciudad de México. Las actividades culturales en su red de librerías serán reprogramadas. La librería Octavio Paz se inauguró el 24 de septiembre de 1997, en el corredor de librerías de avenida Miguel Ángel de Quevedo, en el número 115, colonia Chimalistac.

\* Con información de *La Jornada*

### Sismos de los días 7 y 19 dañaron más de mil 500 edificios históricos: Diego Prieto

Más de 1,500 edificios e inmuebles históricos resultaron dañados en varios estados y en Ciudad de México a causa de los sismos del 7 y 19 de septiembre, afirmó Diego Prieto Hernández, titular del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH).

Vivimos "un momento complicado, del ánimo, de temor, incertidumbre y duda", dijo el funcionario la noche del miércoles, al participar en la presentación del libro *El género Monsiváis*, de Juan Villoro, efectuada en el Museo Nacional de Antropología e Historia.

Diego Prieto anunció que una tarea del INAH es acompañar a la sociedad en la recuperación de los inmuebles dañados. Al igual que la pérdida de vivienda vernácula y tradicional, "que significan huecos que habremos de analizar cómo se van a llenar en los pueblos y comunidades".

Una diferencia, dijo, con el terremoto del 19 de septiembre de 1985 es la cantidad de edificaciones históricas dañadas, en particular recintos religiosos. "Parece una encarnación terrible de la estrofa del Himno Nacional que dice: "Tus templos, palacios y torres, se derrumben con hórrido estruendo y sus ruinas existen diciendo: "de mil héroes la Patria aquí fue".

Corresponde al INAH, afirmó, que dejen de ser ruinas, con una inmensa tarea de reconstrucción y restauración. "Este país se ha levantado muchas veces de entre sus ruinas y esta vez también lo hará".

\* Con información de *La Jornada/ Alondra Flores Soto*

## Relevo en Lumen: Silvia Querini deja la edición por la enseñanza

Está presente en medio centenar de países y factura casi 17,000 millones de euros

“Me prejubilo porque no hay espalda que aguante tanto trote”, confiesa jocosa Silvia Querini, la celebrada editora de Lumen, desde hace 16 años, cuando su legendaria fundadora Esther Tusquets vendiera el sello al ahora líder de la edición mundial (tras la fusión Bertelsmann y Pearson), el Grupo Editorial Penguin Random House.

Querini suma en su haber 36 años de actividad editorial, desde que comenzara en la histórica

Bruguera. Lo dejará definitivamente el próximo 31 de marzo de 2018 para dedicarse exclusivamente a la enseñanza, actividad que ya alterna en el Máster de Edición de la Universitat Pompeu Fabra y en la Escola de Escripura de l'Ateneu Barcelonès.

Licenciada en Letras en su natal Buenos Aires, María Fasce, quien actualmente es la editora de Alfaguara, será su sucesora a partir del primero de enero del año próximo.

“Es un sello que te permite la mejor literatura, no exactamente femenina o hecha por mujeres, pero sí con una profunda mirada que se asocia a lo femenino”, reconoce Fasce.

Sin dejar la dirección de su colección Alfaguara Negra, ahora se ocupará centralmente del catálogo de Lumen, donde destacan nombres como Jeanette Winterson, Toni Morrison, Donna Tartt, Alice Munro, Doris Lessing y David Grossman.

\* Con información de Matías Néspolo/*El Mundo*

## Bertelsmann ya es la primera editorial mundial en castellano

Está presente en medio centenar de países y factura casi 17,000 millones de euros

La compañía de medios de comunicación, servicios y educación es ya el primer grupo editorial en lengua española al incrementar los sellos de Penguin Random House Grupo Editorial, su división de libros, con la compra de los de Ediciones B, del grupo Zeta.

La compañía alemana es el mayor grupo de medios de comunicación de Europa, cuyos negocios van desde la televisión, pasando por los libros, la música y otros más; está presente en medio centenar de países y factura casi 17,000 millones de euros. Con la operación de Ediciones B amplía su negocio en Latinoamérica y España para publicar libros en todo tipo de formatos en un mercado de quinientos millones de lectores.

### Es el mayor grupo de medios de comunicación de Europa

El interés del grupo Bertelsmann en Penguin Random House, se ha reforzado también este verano con la ampliación de su participación en él, que ha pasado de 53% a 75%. Además, ostenta el 100% de Gruner + Jahr, uno de los editores de revistas más grandes de Europa con productos *offline* y *online* en 20 países. También la multinacional alemana posee 75% de RTL Group, que dispone de 60 canales de televisión y 31 emisoras de radio en Alemania, Francia, España, Países Bajos, Bélgica, Luxemburgo, Croacia y Hungría. RTL ingresó el año pasado 6,237 millones de euros. Para Thomas Rabe, consejero delegado de Bertelsmann, “de esta manera alcanzamos nuestro objetivo de contar con mayorías estratégicas en todos nuestros negocios de contenido. Bertelsmann es la empresa con la oferta creativa más variada del mundo”.

\* Con información de *ABC/Economía*



### Programa de Capacitación en Comercio Internacional 2017

7° Convocatoria

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Fecha:<br>20 Septiembre | <p><b>Nombre del Taller:</b> Oportunidades de negocios con Italia<br/> <b>Componente:</b> Programa de Impulso a la Diversificación de Mercados<br/> <b>Sede:</b> Auditorio ProMéxico<br/> <b>Horario:</b> 10:00-13:00 horas<br/>           Entrada Libre</p>  |
| Fecha:<br>05 Octubre    | <p><b>Nombre del Taller:</b> África: Panorama general y oportunidades de negocios<br/> <b>Componente:</b> Programa de Impulso a la Diversificación de Mercados<br/> <b>Horario:</b> 10:00-13:00 horas<br/>           Entrada Libre</p>                        |
| Fecha:<br>10 Octubre    | <p><b>Nombre del Taller:</b> Oportunidades de negocios con Francia<br/> <b>Componente:</b> Programa de Impulso a la Diversificación de Mercados<br/> <b>Sede:</b> Auditorio ProMéxico<br/> <b>Horario:</b> 10:00-13:00 horas<br/>           Entrada Libre</p> |

INFORMES  
Contacto Exporta

promexico@promexico.gob.mx  
capacitacion.empresarial@promexico.gob.mx

Cd. de México y área Metropolitana  
(55)5447 7070

Interior de la República Mexicana  
01800 EXPORTE (397 6783)

Sede: Auditorio ProMéxico  
CDMX

# LIBER 2017 analizará el futuro del sector del libro en sus jornadas profesionales

La Feria Internacional del Libro celebra su 35 Aniversario del 4 al 6 de octubre

Un año más, LIBER volverá a ser escenario de un interesante programa de actividades paralelas de carácter profesional y cultural, del 4 al 6 de octubre, pues reunirá a personalidades del sector editorial y ofrecerá la oportunidad de analizar el futuro del sector del libro.

Diversos actos relacionados con el mundo editorial americano tendrán especial peso en el programa, como es el caso del Encuentro con los participantes en la Misión de bibliotecarios de Estados Unidos y la Reunión del Grupo Iberoamericano de Editores (GIE), y diferentes presentaciones como "La edición universitaria iberoamericana", organizada por ILIA y CSIC; "El mercado del libro académico español en Estados Unidos", convocado por FGEE; "El español, una lengua americana. Los libros en español", de la Fundación José Ortega y Gasset-Gregorio Marañón, y "Construyendo un mercado digital único en español: El desafío de la creación de un Mercado Digital Iberoamericano", del Observatorio de la Propiedad Intelectual.

Además, están programadas otras actividades, como "La Ley 23/2011 de Depósito Legal: posibles cambios para adaptarse a una nueva realidad editorial", organizado por Biblioteca Nacional de España; "Educación y derechos de autor", de CEDRO; "Traducir Europa. El pacto educativo: la gestión del cambio. Orientaciones estratégicas en el sector editorial de contenidos educativos", de la ANELE y en la que participarán los portavoces de los grupos parlamentarios de la Subcomisión del Pacto Educativo; "Jornadas intersectoriales de literatura infantil y juvenil", del Consejo General del Libro Infantil y Juvenil; las Segundas jornadas sobre comercialización del Libro de la Asociación de las Cámaras del Libro de España; la "Encuesta de hábitos de lectura y compra de libros de Madrid" y "Nuevos proyectos editoriales digitales para niños y jóvenes", ambas de la Subdirección General del Libro de la Comunidad de Madrid; "eBiblio: Servicio de préstamo de libro electrónico en bibliotecas públicas españolas" de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte; "Nuevas tecnologías y fomento de la lectura" de la Subdirección General del Libro, la Lectura y las Letras Españolas del Ministerio de Educación, Cultura y



Foto: www.economiadehoy.es

Deporte; "Las ferias internacionales del libro y la edición. La participación de Madrid en la FIL de Guadalajara" del Ayuntamiento de Madrid.

Organizadas por la FGEE, se celebrarán otras jornadas: ISBN y Dilve se ponen al día; Edición independiente y empresas de servicios para autores: Un nuevo escenario en el mercado editorial; Los problemas de la edición de la poesía, ¿una crisis permanente?; Bibliotecas públicas digitales: Perspectivas y retos; Internet como canal de ventas para libros impresos: Conclusiones del estudio sobre el e-commerce de libros impresos en España; Los libros y la realidad aumentada; El papel de la librería especializada en cómic; Protección de la propiedad intelectual en relación con la tecnología digital: Enlaces y puesta a disposición en Internet; El libro y los contenidos hipermedia; El

Librero de Gutenberg, así como la Presentación del Informe sobre la edición académica en España.

Otras de las sesiones girarán en torno a Las ayudas a la traducción en los países de la UE (European Union National Institutes for Culture, EUNIC España); Debates sobre la evolución digital en los mercados en español, organizada por Dosdoce.com; Los desafíos de la tutela de contenidos en Internet, de la mano de la Coalición de Creadores e Industrias de Contenidos; Presentación del Informe sobre el valor económico de la traducción editorial y Traductores y correctores: ¿aliados o enemigos?, de ACE Traductores; Contenidos gratuitos frente a contenidos de pago (Asociación de Editores de Madrid); Necesidades legislativas del colectivo autoral (ACE y CEDRO); Piratería y edición: no solo hay piratas en el Caribe (ACE); La Directiva Europea del Mercado Interior Digital (VEGAP); El estatuto del artista y ¿Cómo se protege la Ley de Propiedad Intelectual? Derechos de autor del/a ilustrador/a. El presupuesto como herramienta vinculante (APIM); La milonga del español neutro (Colectivo Cultural CompluLetras); Sostenibilidad en la cadena de suministro del sector editorial. Creando un valor compartido (Asociación Española para la Sostenibilidad Forestal-PEFC España).

\* Con información de Cegal

## XI Congreso Internacional de la ANILIJ, de literatura infantil y juvenil

27 al 29 de septiembre en Granada

Los días 27, 28 y 29 de septiembre se realizó el XI Congreso Internacional de la Asociación Nacional de Investigación de Literatura Infantil y Juvenil ANILIJ en Granada, España.

En el evento se desarrollaron actividades gratuitas como la exposición de las ilustraciones de la profesora y conferencista Riitta Oittinen, "El mundo de los sueños de Riitta", talleres de escritura de cuentos infantiles en árabe y de escritura de microrrelato en español.

El evento de cierre contó con la participación de la mezzosoprano Carolina Gilabert, la pianista Paloma Herrero, el guitarrista Ángel Alonso y los cantaores Julio Fajardo y Alfredo Arrebola. El Congreso tuvo como sede de sus conferencias y plenarios a la Fundación Euroárabe.

\* Con información de CERALC



# IPA entrega Prix Voltaire 2017 a la libertad de publicar

Destacan la difícil situación de los editores turcos; amplía el plazo para recibir nominaciones al 2018

La incommensurable falta de libertad de expresión de Turquía fue el foco de la industria editorial internacional el pasado 29 de septiembre, cuando el Premio Voltaire 2017 de la Unión Internacional de Editores (IPA, por sus siglas en inglés) fue concedido conjuntamente al editor perseguido Turhan Günay y a la editorial turca Evrensel durante la Feria del Libro de Gotemburgo, en Suecia. En la ceremonia, Elif Günay y Cavit Nacitarhan detallaron los inmensos desafíos que enfrentaron los escritores, editores e intelectuales turcos a raíz del fracasado golpe militar de julio de 2016.

Al aceptar el premio en nombre de su padre ante 500 profesionales de la edición y medios de comunicación internacionales en una ceremonia especial de gala, Elif Günay dijo: "Mi padre no podría estar aquí esta noche porque está prohibido salir del país. Está siendo castigado (...) simplemente por hacer su trabajo, como tantos otros en su profesión. Ser reconocido internacionalmente por la misma razón es realmente tremendo. Doy las gracias al IPA por reconocer la lucha de mi padre y por darle la debida atención a la situación en Turquía".

Hablando a través de un intérprete, el editor en jefe de Evrensel Publishing House, Cavit Nacitarhan, dijo a la audiencia: "Siempre hemos sabido lo difícil que es difundir la verdad en un país como el nuestro, donde el estado tiene gran rencor y furia contra escritores, periodistas y editores. Evrensel ha estado de pie en contra de esta rabia, luchando por la verdad de este país, y la publicación de mejores días desde su inicio, durante casi 30 años. Por mis colegas y todos los periodistas y escritores encarcelados, doy las gracias a IPA por este premio que nos anima a seguir publicando, mostrando una gran solidaridad y apoyo".

El premio fue presentado por la editora noruega Kristen Einarsson, secretaria general de la Asociación de Editores de Noruega y presidenta del Comité de Libertad de Publicación de la IPA, el organismo que selecciona al receptor del Premio Voltaire.

"El Comité quería honrar el valor de los editores turcos que ejercen su derecho a publicar a pesar de los riesgos muy reales para su bienestar y libertad. El Comité de la Libertad de Publicación de IPA, junto con nuestras ONG asociadas, seguirá supervisando la evolución de Turquía y trabajará

con Turhan, Elif y Cavit para seguir sensibilizando sobre el deterioro del paisaje de libre expresión en un país que alguna vez tuvo ese progreso.

El regreso del Premio IPA 2017 a Gotemburgo ocurre 11 años después de que el primer Premio de la Libertad de Publicar de la IPA fuera otorgado a la editorial iraní Shalah Lahiji en septiembre de 2006. El premio volvió a sus orígenes tras una propuesta de los organizadores de la feria, que quería involucrar a IPA en la reconocida agenda de la libertad de expresión.

## Extienden plazo para nominaciones 2018

La fecha límite para las nominaciones se amplía al 28 de octubre de 2017. Los nueve profesionales de la publicación que integran el Comité de Libertad para publicar de IPA identificarán una lista de candidatos en noviembre y luego seleccionarán al destinatario. La Unión anunciará el resultado en enero de 2018 y presentará el premio durante el Congreso Internacional de Editores, los días 10 al 14 de febrero de 2018 en Nueva Delhi, India.

Cualquier individuo, grupo u organización puede designar a un editor, definido como individuo, colectivo u organización que proporcione a otros los medios para compartir sus ideas en forma escrita, incluso a través de plataformas digitales. Los nominados habrán publicado recientemente trabajos polémicos en medio de presión, amenazas, intimidación o acoso, o bien ser editores con una trayectoria distinguida por mantener los valores de la libertad de publicar y la libertad de expresión. Las nominaciones deben enviarse por correo electrónico



De izquierda a derecha: Kate Gabor, Cavit Nacitarhan, Elif Günay, Kristenn Einarsson. Foto: IPA

a: [info@internationalpublishers.org](mailto:info@internationalpublishers.org) (en inglés), solicitando el formulario disponible.

## Fechas clave

La fecha límite para la presentación de candidaturas es el 28 de octubre de 2017. El Comité de Libertad para Publicar de IPA dará a conocer una lista en noviembre de 2017. Se anunciará al receptor en enero de 2018. El Premio Voltaire de IPA 2018 será presentado durante el Congreso Internacional de Editores, los días 10 al 14 de febrero de 2018 en Nueva Delhi.

## Acerca del Premio Voltaire

El Premio Voltaire de IPA es el único en honrar la libertad de publicar, sin la cual muchas formas de libertad de expresión serían imposibles. Los editores que proporcionan a los autores las herramientas para difundir sus ideas escritas asumen los mismos riesgos que los propios escritores. Está dotado con 10,000 francos suizos, y es posible gracias a las generosas aportaciones de los patrocinadores, que son editoriales y organizaciones que comparten los valores que premio representa.

## La escritora Remedios Zafra gana el Premio Anagrama de Ensayo

Lo obtiene por *El entusiasmo. Precariedad y trabajo creativo en la era digital*

La escritora cordobesa Remedios Zafra gana el Premio Anagrama de Ensayo con la obra *El entusiasmo. Precariedad y trabajo creativo en la era digital*. Zafra es especialista en el estudio crítico de la cultura contemporánea y sobre identidad y género. Su obra compitió con otros 104 ensayos.

\* Con información de *El Economista*



Foto: [remedioszafra.net](http://remedioszafra.net)

## Reuniones y cursos - Octubre

|           |   |            |   |
|-----------|---|------------|---|
| Lunes 02  | 10:00<br>Reunión Jurado Concurso Premios CANIEM al Arte Editorial | Viernes 06 | 09:00<br>Reunión Comisión de Premios                    |
|           | 17:00<br>Reunión Extraordinaria Consejo Directivo                 |            | 16:00<br>Curso #AutoresDescargables                     |
| Martes 03 | 17:00<br>Diplomado Los Procesos en la Edición de Libros           | Sábado 07  | 09:00<br>Maestría en Diseño y Producción Editorial      |
| Jueves 05 | 09:00<br>Reunión Comité Publicaciones Periódicas                  |            | 10:00<br>Diplomado Los Procesos en la Edición de Libros |
|           | 17:00<br>Diplomado Los Procesos en la Edición de Libros           |            |   |



### Consejo Directivo 2017-2018

#### Presidente

Sr. Carlos Anaya Rosique

#### Vicepresidenta

Mtra. Sonia Batres Pinelo

#### Vicepresidente

Ing. José María Castro Mussot

#### Secretaria

Lic. Lorenza Estandía González Luna

#### Tesorero

Lic. Jesús Buenaventura Galera Lamadrid

#### Pro-Secretario

Mtro. Javier Ángeles Ángeles

#### Pro-Tesorera

Lic. Patricia López Zepeda

#### Consejeros

Mtro. Ignacio Uribe Ferrari

Mtro. Alejandro Cubí Sánchez-Guijaldo

Mtra. Ilda Elizabeth Moreno Rojas

Ing. Carlos Umaña Trujillo

Lic. Juan José Salazar Embarcadero

#### Consejeros Suplentes

Vacantes

#### Director General de la CANIEM

Dr. Alejandro Ramírez Flores

Holanda 13,  
colonia San Diego  
Churubusco, Coyoacán,  
04120, Ciudad de México

Teléfono: 5688 2011

E-mail: [difusion@caniem.com](mailto:difusion@caniem.com)

Síguenos en:



/CamaraEditorial



@CEditorial



El *Boletín de Editores* es un órgano informativo de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana. Los comunicados oficiales se difunden a los afiliados vía correo electrónico a través de las Comisiones y Comités respectivos.

Las opiniones vertidas en este espacio son de exclusiva responsabilidad de quienes las firman, y no representan la posición de la CANIEM.

Para cualquier asunto relacionado con la información publicada estamos a tus órdenes en:  
[info@caniem.com](mailto:info@caniem.com)